



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2005/L.72
15 April 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестьдесят первая сессия

Пункт 17 повестки дня

ПООЩЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Алжир*, Беларусь*, Ботсвана*, Вьетнам*, Демократическая Республика Конго*, Зимбабве, Иран (Исламская Республика)*, Камерун*, Катар, Кения, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика*, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия*, Малайзия*, Мозамбик*, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика*, Того и Эритрея: проект резолюции

2005/... Укрепление мира в качестве жизненно важной предпосылки полного осуществления всех прав человека всеми людьми

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на резолюции 1996/16 от 29 августа 1996 года и 1997/36 от 28 августа 1997 года Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, озаглавленные "Международный мир и безопасность как важное условие осуществления прав человека, и прежде всего права на жизнь",

принимая во внимание резолюцию 39/11 Генеральной Ассамблеи от 12 ноября 1984 года, озаглавленную "Декларация о праве народов на мир", и Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

будучи преисполнена решимости содействовать строгому уважению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций;

учитывая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

придавая особое значение, согласно целям и принципам Организации Объединенных Наций, своей всеобъемлющей и активной поддержке Организации Объединенных Наций и повышения ее роли и эффективности в укреплении международного мира, безопасности и справедливости и в содействии урегулированию международных проблем, а также развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами,

вновь подтверждая обязанность всех государств разрешать свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость,

подчеркивая свою цель поощрения установления более гармоничных отношений между всеми государствами и содействия созданию условий, в которых их народы могут жить в условиях подлинного и прочного мира без какой-либо угрозы для их безопасности или посягательств на их безопасность,

вновь подтверждая обязанность всех государств воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также свою приверженность делу мира, безопасности и справедливости и неуклонного развития дружественных отношений и сотрудничества между государствами,

отвергая применение насилия как средства достижения политических целей и подчеркивая, что стабильное и демократическое будущее всех народов мира можно обеспечить только на основе мирных политических решений,

вновь подтверждая важность обеспечения соблюдения принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в вопросы, которые по существу входят во внутреннюю компетенцию любого государства, в соответствии с Уставом и международным правом,

вновь подтверждая также, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие,

вновь подтверждая далее Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

признавая, что мир и развитие взаимно подкрепляют друг друга, в том числе в деле предотвращения вооруженных конфликтов,

подтверждая, что права человека включают социальные, экономические и культурные права, а также право на мир, здоровую окружающую среду и развитие, и что развитие в сущности представляет собой реализацию этих прав,

подчеркивая, что подчинение народов иностранному игу и господству и их эксплуатация являются отрицанием основных прав, противоречат Уставу и препятствуют укреплению мира и сотрудничества во всем мире,

напоминая, что каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека, могут быть полностью осуществлены,

будучи убеждена в важности создания условий стабильности и благополучия, которые необходимы для мирных и дружественных отношений между государствами, основанных на уважении принципа равноправия и самоопределения народов,

будучи убеждена также в том, что жизнь без войны является основной международной предпосылкой для материального благополучия, развития и прогресса стран и полного осуществления прав и основных свобод человека, провозглашенных Организацией Объединенных Наций,

будучи убеждена далее в том, что международное сотрудничество в области прав человека способствует созданию международной атмосферы мира и стабильности,

1. *подчеркивает*, что мир является жизненно важным условием для поощрения и защиты всех прав человека всех людей;

2. *подчеркивает также*, что глубокая пропасть, разделяющая человечество на богатых и бедных, неуклонно увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами создают угрозу всеобщему процветанию, безопасности и стабильности;
3. *торжественно заявляет*, что народы нашей планеты имеют священное право на мир;
4. *торжественно заявляет также*, что сохранение мира и его укрепление представляют собой основополагающее обязательство каждого государства;
5. *подчеркивает*, что сохранение мира и его укрепление требуют, чтобы политика государств была направлена на устранение угрозы войны, прежде всего ядерной, на отказ от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и на разрешение международных споров мирными средствами на основе Устава Организации Объединенных Наций;
6. *подтверждает*, что всем государствам следует содействовать установлению, поддержанию и укреплению международного мира и безопасности и международной системы, основанной на соблюдении принципов, закрепленных в Уставе, и поощрению всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие и право народов на самоопределение;
7. *настоятельно призывает* все государства уважать и осуществлять на практике принципы и цели, закрепленные в Уставе, в своих отношениях со всеми другими государствами независимо от их политических, экономических или социальных систем, а также их размера, географического положения или уровня экономического развития;
8. *вновь подтверждает* обязанность всех государств в соответствии с принципами Устава использовать мирные средства для урегулирования любого спора, сторонами которого они являются, прежде чем он станет угрожать поддержанию международного мира и безопасности, и призывает государства разрешать их споры как можно раньше в качестве жизненно важной предпосылки поощрения и защиты всех прав человека всех людей и всех народов;

9. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проводить конструктивный диалог и консультации с государствами-членами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями по вопросу о том, каким образом Комиссия по правам человека могла бы работать в целях укрепления международной обстановки, способствующей полной реализации права народов на мир, и призывает неправительственные организации внести активный вклад в эту деятельность;

10. *предлагает* государствам и соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций продолжать уделять внимание важности взаимного сотрудничества, взаимопонимания и диалога в обеспечении поощрения и защиты всех прав человека;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят второй сессии в рамках этого же пункта повестки дня.
